

## 2 Thes 2:13-17 mws

### v. 13

ὀφείλομεν                      PAI1pl                      fr. ὀφείλω  
to be under obligation to meet certain social or moral expectations, owe, be obligated, with  
infinitive following, one must, one ought, cf. 1:3  
to be obligatory in view of some moral or legal requirement, ought, to be under obligation

εὐχαριστεῖν                      PAInf                      fr. εὐχαριστέω  
to express appreciation for benefits or blessings, give thanks, express thanks, render/return  
thanks  
to express gratitude for benefits or blessings, to thank, thanksgiving, thankfulness

εἴλατο                              AMI3sg                      fr. αἶρω  
choose someone for something, cf. Phil 1:22, Heb 11:25  
to make a choice of one or more possible alternatives, to choose, to select, to prefer

ἀπαρχὴν  
first fruits, first portion of any kind, fig. of persons, first fruits of Christians, cf. Rom 16:5, 1 Cor  
16:15  
the first of a set, often in relation to something being given  
text issue, possibly ἀπ' ἀρχῆν 'from the beginning'

σωτηρίαν  
salvation with focus on transcendent aspects  
a state of having been saved, salvation

ἁγιασμῶ  
personal dedication to the interests of the deity, holiness, consecration, sanctification, the use in a  
moral sense for a process or, more often, its result (the state of being made holy) is peculiar to  
our lit., 'in consecration through the Spirit'

ἀληθείας,  
the content of what is true, truth, especially of the content of Christianity as the ultimate truth  
the content of that which is true and thus in accordance with what actually happened, truth

### v. 14

ἐκάλεσεν                      AAI3sg                      fr. καλέω  
choose for receipt of a special benefit or experience, call, of the choice of persons for salvation  
to urgently invite someone to accept responsibilities for a particular task, implying a new  
relationship to the one who does the calling, to call, to call to a task

περιποίησιν

experience of an event of acquisition, gaining, obtaining, cf. 1 Thes 5:9  
the experience of an event or state which has been acquired, experience, to experience

## v. 15

ἄρα

marker to express result, at the beginning of a sentence, so, as a result, consequently  
marker of result as an inference from what has preceded, so then, consequently, as a result

στήκετε

PAImp2pl

fr. στηκω

to be firmly committed in conviction or belief, stand firm, be steadfast, cf. Gal 5:1, 1 Thes 3:8,  
Phil 1:27

to continue in a state, with a possible implication of acceptability, to continue to be, to stand.

κρατεῖτε

PAImp2pl

fr. κρατεω

to adhere strongly to, hold, of commitment to someone or something, hold fast to someone or  
something, and hence remain closely united

to hold on to an object, to hold on to, to retain in the hand, to seize

παραδόσεις

the content of instruction that has been handed down, tradition, of teachings, commandments,  
narratives, et al, of Christian teaching, cf. 3:6

the content of traditional instruction, teaching, tradition

ἐδιδάχθητε

API2pl

fr. διδασκω

to provide instruction in a formal or informal setting, teach, with accusative of person and thing,  
teach someone something, cf. Gal 1:12, 1 Jn 2:27

to provide instruction in a formal or informal setting, to teach, teaching

εἴτε

conjunction, coordinate, 'if...or if', cf. 1 Thes 5:10

a double or multiple marker of condition, 'whether...or'

λόγου

a communication whereby the mind finds expression, word, of utterance, chiefly oral, as  
expression, word, cf. 2:2

that which has been stated or said, with primary focus upon the content of the communication,  
word, saying, message, statement, question

ἐπιστολῆς

letter, epistle, cf 2:1, 3:14, 17, 1 Thes. 5:27

a written communication, usually from one person to one or more persons, letter

## v. 16

δοῦς

AA Ptc p MSN

fr. διδωμι

to give something out, give, bestow, grant

to cause people to undergo some experience, with the probable implication of something which is in retribution for something done, to cause, to make experience, cf. 1:8

παράκλησιν

lifting of another's spirits, comfort, consolation

to cause someone to be encouraged or consoled, either by verbal or non-verbal means, to encourage, to console, encouragement

αἰωνίαν

pertaining to a period of unending duration, without end, everlasting

pertaining to an unlimited duration of time, eternal

ἐλπίδα

the looking forward to something with some reason for confidence respecting fulfillment, hope, expectation, esp. pertaining to matters spoken of in God's promises, hope, of Christian expectation

that which is hoped for, what is hoped for, hope

that which constitutes the cause or reason for hoping, the basis for hope, the reason for hope

ἀγαθὴν

pertaining to meeting a high standard of worth and merit, good, of things characterized especially in terms of social significance and worth, cf. v. 17

pertaining to having the proper characteristics or performing the expected function in a fully satisfactory way, good, nice, pleasant

## v. 17

παρακαλέσαι

AA Opt 3sg

fr. παρακαλεω

to instill someone with courage or cheer, comfort, encourage, cheer up, cf. 3:12, 1 Thes 3:2, 7

to cause someone to be encouraged or consoled, either by verbal or non-verbal means, to encourage, to console, encouragement

στηρίζαι

AA Opt 3sg

fr. στηριζω

to cause to be inwardly firm or committed, confirm, establish, strengthen, cf. 3:3, 1 Thes 3:2, 13

to cause someone to become stronger in the sense of more firm and unchanging in attitude or belief, to strengthen, to make more firm

ἔργῳ

that which displays itself in activity of any kind, deed, action, in contrast to rest, cf. Col 3:17, Rom 15:18, 2 Cor 10:11, Titus 1:16, 1 Jn 3:18

that which is done, with possible focus on the energy or effort involved, act, deed

λόγῳ

see above

1

ἀγαθῶ.

See above